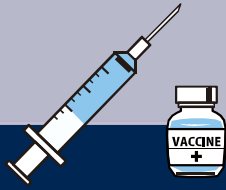


Aviso sobre a Vacinação contra o Novo Coronavírus

Custo da
Vacinação
Gratuito
(Custeado
totalmente por
recursos públicos)



Fluxo até a vacinação

1 Preencha o cartão postal de pesquisa de desejo de vacinação. (Ou preencha o formulário na Web.)

Marque com os locais aplicáveis no cartão postal incluído.

[Conteúdo da Pesquisa]

- 1 Desejo ou não de ser vacinado
- 2 Existência ou não de doença subjacente
- 3 Local de vacinação desejado

* Caso já tenha sido vacinado(a), não é preciso responder.

* O local, data e horário de vacinação serão indicados pela cidade.

* As pessoas portadoras de doenças subjacentes devem preencher o número da instituição médica que estão em tratamento (consulte a folha separada).

Há casos em que não é possível vacinar-se na instituição médica em que está em tratamento. Pedimos sua compreensão em relação a isto.

* **Confirme que o número do cupom de vacinação indicado no canto inferior esquerdo no verso do cartão postal corresponde a você**, e responda à pesquisa de desejo de vacinação.

O número do cupom de vacinação é o número de 10 dígitos indicado no cupom de vacinação incluído.

Na cidade de Mitoyo, em setembro de 2021, estamos utilizando a vacina da Pfizer nos locais de vacinação em massa e nas instituições médicas autorizadas a vacinar.

É possível preencher os dados na Web. Certifique-se de preencher o número do cartão de vacinação corretamente para você mesmo. Dados digitados incorretamente podem impedir a administração da vacinação. No caso de preencher na Web, não é preciso enviar o cartão postal.

Código QR

2 Envie o cartão postal de pesquisa de desejo de vacinação. (Ou preencha o formulário na Web.)

Após o preenchimento, coloque o cartão postal numa caixa do correio.

3 Espere o cartão postal de conclusão da reserva. ⇒ Vacine-se.

Uma vez determinados o local, data e horário da reserva, a cidade envia-lhe um cartão postal de conclusão da reserva.

Vá ao local na data e horário indicados para ser vacinado(a).

Coisas a trazer no dia da vacinação

- Cupom de vacinação (Incluído)
- Documento para verificação da identidade (Carteira de habilitação, cartão do seguro de saúde, etc.)
- Folha de exame preliminar (Preencha uma das duas folhas de exame preliminar incluídas e espere.)
- Caderneta de medicamentos (Somente para os portadores de uma)



Utilize uma máscara no local de vacinação e venha com uma roupa que facilite o acesso aos ombros, como uma camisa de **mangas curtas**, etc.

* No dia da vacinação, tire a temperatura em casa, e se estiver com febre ou estiver se sentindo mal, abstenha-se da vacinação e entre em contato com a **central de atendimento ou com a instituição médica da vacinação**.

* Após a vacinação, é preciso esperar cerca de 20 minutos no local de vacinação para observação médica.

* Para obter o benefício ótimo da vacina, é preciso tomar uma segunda dose da mesma vacina após um período de espera. Após a primeira dose, confirme o dia de reserva para a segunda dose da vacina e certificar-se de tomá-la.

* O "Cupom de vacinação" incluído é uma folha que contém 2 "Cupons de vacinação" e 2 "Certificados de conclusão de vacinação preventiva". Traga a folha a cada vacinação sem destacar nada por si mesmo.

Contato para Consultas: Central de atendimento de vacinação contra o novo coronavírus da cidade de Mitoyo Tel: 0875-63-3104

🕒 Locais de vacinação em massa

Prédio Oeste da
Prefeitura de Mitoyo



Mitoyo-shi Takasecho
Shimokatsuma 2373-1

Centro de Saúde de
Mitoyo



Mitoyo-shi Minocho
Yoshizu 2030-1

Yamamotocho
Nousonkankyoukaizen Center



Mitoyo-shi Yamamotocho
Takarada 375

🕒 Portadores de doenças subjacentes

A vacinação dos portadores de doenças subjacentes está prevista para começar após a vacinação dos idosos. Os portadores de doenças subjacentes são pessoas que se enquadram nos seguintes casos (a 18 de março de 2021).

1. Pessoas com doenças ou condições médicas que estão hospitalizadas ou em tratamento ambulatorial

1. Doença respiratória crônica
2. Doença cardíaca crônica (inclusive hipertensão)
3. Doença renal crônica
4. Doença hepática crônica (cirrose hepática, etc.)
5. Diabetes que exija administração de insulina ou outros medicamentos, ou diabetes associada a outras doenças
6. Doença sanguínea (exceto anemia por deficiência de ferro)
7. Doença que causa redução das funções do sistema imunológico (inclusive tratamento de tumores malignos)
8. Tratamento com esteróides, etc. devido à redução das funções do sistema imunológico
9. Doença neurológica ou neuromuscular associada a uma anormalidade do sistema imunológico
10. Diminuição das funções corporais devido a uma doença neurológica ou neuromuscular (problema respiratório, etc.)
11. Anomalia cromossômica
12. Deficiência física e mental grave (Deficiência física grave combinada com deficiência intelectual grave)
13. Síndrome da apneia do sono
14. Doença mental grave (Pessoa internada para tratamento de doença mental, pessoa portadora de certificado de deficiente mental, ou pessoa em tratamento médico de apoio à independência (reabilitação psiquiátrica ambulatorial) que se enquadre como caso "grave ou contínuo", pessoa portadora de deficiência intelectual (caso seja portadora de certificado de reabilitação)

2. Pessoas obesas que satisfazem os critérios estipulados (IMC acima de 30)

* $IMC = \text{Peso (kg)} \div \text{Altura (m)} \div \text{Altura (m)}$

* Diretriz para IMC 30: 170 cm de altura e 87 kg de peso, 160 cm de altura e 77 kg de peso

🕒 Sobre efeitos colaterais e sistema de assistência

No sistema de assistência, caso ocorra algum problema de saúde relacionado à vacinação preventiva e seja preciso fazer um tratamento em uma instituição médica, ou permaneça alguma deficiência, é possível receber uma assistência baseada na lei de vacinação preventiva (subsídio para despesas médicas, pensão de deficiente, etc.).

Consulte a página sobre vacinação do Primeiro-ministro do Japão e seu Gabinete para informações detalhadas sobre a eficácia e segurança da vacina contra o novo coronavírus.

Primeiro-ministro do Japão e seu
Gabinete Corona Vacinação

Pesquisar



Caso não possa consultar a página Web, consulte a administração pública de sua residência.

🕒 É preciso ter o consentimento da pessoa para a vacinação

Pessoas que tiverem alguma doença ou estiverem sob algum tratamento médico, ou que sentirem alguma insegurança em relação à vacinação devido à sua condição física, etc., consulte o seu médico antes de vacinar-se.

🕒 Vacinação no caso de não ter um atestado de residência

Pessoas que serão vacinadas em uma instituição médica em que estão hospitalizadas ou internadas em uma instalação → Consulte a instituição médica ou a instalação.

Pessoas que serão vacinadas em uma instituição médica em que estão se tratando de uma doença subjacente → Consulte a instituição médica.

Pessoas que não transferiram seu atestado de residência, mas que querem se vacinar no local em que estão morando

→ Consulte o centro de consultas da administração pública da residência atual. Há casos em que é possível vacinar-se no local de residência.

É possível confirmar no navegador de vacinação contra o novo coronavírus.

Contato para Consultas

**Reserva de vacinação
Consultas sobre vacinação**

⇒ Central de atendimento da cidade de Mitoyo: 0875-63-3104
(Das 8h30 às 17h30 * Exceto domingos e feriados)

Contato para consultas para pessoas com deficiência auditiva Fax: 0875-638333

Sobre efeitos colaterais

⇒ Central de atendimento da Província de Kagawa: 0570-009-550
(Das 9h00 às 17h30 *Inclusive sábados, domingos e feriados)